

Mariana en sombras de García Demestres —Un clam per la llibertat

Palau Fronteres

Dijous, 7 de juliol de 2022 – 20 h

Petit Palau



Amb el suport de:



Membre de:



Programa

María Hinojosa, *soprano - Mariana*

Joan Martín-Royo, *baríton - Pedrosa*

Alberto García Demestres, *veu recitada –
Daúride*

Marco Evangelisti, *piano*

Alba G. Corral, *artista visual*

Alberto García Demestres (1960)

Mariana en sombras

Llibret d'Antonio Carvajal (1943)

Pròleg: preludi

Escena 1: Pedrosa, Mariana, Daúride

Escena 2: Pedrosa, solo

Escena 3: Daúride en sombra

Interludi musical I

Escena 4: Mariana i Daúride

Escena 5: Mariana i Daúride

Escena 6: Mariana i Pedrosa

Interludi musical II

Escena 7: Daúride

Escena 8: Pedrosa i Mariana

Interludi musical III

Escena 9: Mariana i Daúride

Interludi musical IV

Escena 10: Daúride

Escena 11: Pedrosa

Escena 12: Mariana, Pedrosa, Daúride

Durada aproximada del concert: 65 minuts, sense pausa.

Concert enregistrat i emès en streaming per Palau Digital

#jovestalents #nousformats #novacreació

Poema

Les artères galactiques

bressol esclau
d'un desig
on exaltar-se
(carnadura d'anhel)

la llum és l'entranya de l'univers

Jaume C. Pons Alorda

Carn vol dir desaparicions (2010)

Comentari

Immortalitzada per diferents escriptors, entre ells el gran Federico García Lorca, a més de leitmotiv per a una sèrie de televisió, la figura de Mariana Pineda (1804-1831), la liberal granadina executada durant el regnat de Ferran VII se'ns presenta avui com un paradigma de la lluita per la llibertat i no només dins l'àmbit polític, sinó també el personal, el d'una dona sola en un món d'homes.

Filla natural d'un capità de navili, vídua als divuit anys amb dos fills, Mariana Pineda va entrar en contacte amb els grups liberals durant els anys del Trienni Constitucional i un cop restaurat l'absolutisme donà suport als represaliats. Detinguda i jutjada per la seva suposada participació en una conspiració –la prova que la condemnà fou una bandera trobada a casa seva que portava brodades les paraules Llibertat, Igualtat i Llei–, va ser ajusticiada amb garrot el 26 de maig de 1831, en negar-se a delatar els seus companys.

L'any 2002, per encàrrec de l'Ajuntament de Granada, el poeta Antonio Carvajal (Albolote, Granada, 1943) i el compositor Alberto García Demestres (Barcelona, 1960) la van convertir en una òpera de cambra, *Mariana en sombras*, estrenada el 24 de maig de 2001 a l'Auditorio Manuel de Falla d'aquella ciutat.

Autor d'àmplia experiència lírica –més d'una dotzena de títols, dels quals *Mariana* és el quart–, García Demestres ens ofereix aquí un treball de delicada factura vocal, un inspirat lirisme i evidents evocacions de la música espanyola. L'obra, que discorre al llarg dels darrers dies de l'heroïna, està escrita per a soprano (Mariana), baríton (Pedrosa, el cap de policia que li ofereix salvar-la a canvi de correspondre als seus requeriments amorosos), narrador omniscient (Daúride, un personatge que l'autor ens presenta com a “*duende del Darro, ninfa o arcángel*”) i piano.

Concebuda com a “*secuencia lírica en un acto*”, el llibret s’estructura en tretze escenes, un pròleg i tres interludis instrumentals, que tenen com a escenari principal les cases de Mariana i Pedrosa. Al llarg d’aquests passatges assistim a moments d’un dramatisme intens al costat d’altres de fonda expressivitat lírica que ens desvelen tota la força del personatge principal. Una dona valenta i ferma malgrat els dubtes i les vacil·lacions que la sacsegen. Una dona que proclama la seva llibertat –“*¿Es mi cuerpo una plaza fuerte que ha de ganarse al asalto?*”– i que camina cap al seu final tràgic amb un ideal ben clar: “*Libertad, igualdad y ley marquen los pulsos y los pasos de las generaciones por venir. Esa es mi luz, mi fuerza y mi esperanza*”.

Ana María Dávila, periodista musical

Biografies

María Hinojosa, soprano



María Hinojosa Montenegro s'ha consolidat com un dels talents lírics més destacats dels darrers anys d'acord amb una activitat intensa als principals festivals i sales d'Europa i Amèrica interpretant rols destacats dels repertoris barroc, clàssic i contemporani.

Va començar els estudis de cant a la seva ciutat , Sabadell, amb M. Teresa Boix i es va llicenciar en cant i lied a l'ESMUC amb la màxima qualificació i rebent un premi d'honor pel seu projecte final de carrera. El 2021 va assolir el Màster de Recerca Musical per la Universitat Internacional de València. Ha cantat a molts dels més importants teatres i sales de concerts del món. Col·labora amb importants grups de música antiga i orquestres dirigides pels directors més prestigiosos del panorama musical actual.

De la seva activitat discogràfica destaca *Gli amori d'Apollo e di Dafne* de Cavalli, dirigida per Gabriel Garrido; *De vez en cuando la vida* i *Peter Phillips, un inglés en la Flandes española* amb Cappella Mediterranea (Leonardo García Alarcón); *Juditha triumphans* de Vivaldi, dirigida per Ottavio Dantone, i les sarsueles barroques *La fontana del placer* de J. Castel, *Clementina* de L. Boccherini i *L'isola disabitata* de G. Bonno, dirigides per Pablo Heras-Casado (totes tres per al segell Harmonia Mundi); el DVD *Jeanne d'Arc au bucher* de Honegger juntament amb Marion Cotillard (Medici); tres CD amb l'Orquesta Barroca de Sevilla, sota la direcció d'Enrico Onofri i Vanni Moretto, així com també nombrosos enregistraments per a RNE, BBC Radio, Radio France i ORF. A més, ha enregistrat obres dels compositors catalans contemporanis Joan Guinjoan, Joan Magrané, Raquel García Tomás i Agustí Charles.

Entre els seus compromisos recents destaquen concerts amb Cappella Mediterranea a França, el rol titular en *L'emperadriu del Paral·lel* al TNC, l'espectacle *La Caramba* amb Forma Antiqua a Santander i Dubai, l'estrena absoluta d'*Andròmeda encadenada* d'Agustí Charles al Palau de la Música Catalana amb un gran èxit de crítica, la *Novena* de Beethoven al Palau Esterházy a Eisenstadt, sota la direcció d'E. Onofri, i un programa doble amb l'RFG: *La serva padrona* i l'estrena absoluta *A sombra de cristal* de Fernando Buide. Entre los pròxims compromisos, té noves col·laboracions amb l'OBC, com una estrena absoluta de Joan Magrané; a l'escenari operístic de Darmstadt novament amb *Andròmeda*, el rol de Fiordiligi de *Così fan tutte* al Teatro Calderón de Valladolid, el de la filla de *Cardillac* de Hindemith a l'Ópera d'Oviedo i dos rols protagonistes al Teatro de la Zarzuela: la dona en la posposada estrena absoluta de *Policías y ladrones* de Tomás Marco i Lucrecia en la recuperació de *Donde no hay violencia no hay culpa* de José de Nebra.

El seu objectiu artístic és oferir interpretacions ajustades i fidels en qualsevol repertori i estil vocal des del naixement de la música fins als nostres dies, tot respectant sempre el compositor, el seu temps, l'estil i la tècnica escaients.

Joan Martín-Royo, baríton



Nascut a Barcelona, estudià composició-instrumentació, piano, violí i fagot al Conservatori del Liceu. En l'apartat de cant va ser alumne de la soprano Mercè Puntí i va perfeccionar coneixements amb Carlos Chausson (tècnica vocal) i Marco Evangelisti (repertori). Ha pres part en *masterclasses* impartides per Christa Ludwig, Elisabeth Söderström, Lorraine Nubar, Thomas Quasthoff, Dalton Baldwin, Graham Johnson i Norman Shetler. Actualment treballa amb Didier Laclau-Barrère (tècnica) i amb Arnaud Décarsin (cos i interpretació actoral).

Ha estat guardonat en diversos concursos internacionals. El seu repertori operístic es concentra especialment en Mozart i Rossini, tot destacant-hi els rols mozartians de Fígaro de *Les noces de Fígaro*, Guglielmo de *Così fan tutte*, Masetto de *Don Giovanni*, Papageno de *La flauta màgica*, i pel que fa a l'opus rossinià, els personatges de Dandini de *La Cenerentola*, Macrobio de *La pietra del paragone*, Figaro d'*Il barbiere di Siviglia*, Lord Sidney d'*Il viaggio a Reims* i Don Parmenione de *L'occasione fa il ladro*; a més de molts altres rols que ha interpretat als teatres més prestigiosos del circuit operístic.

Molt actiu en la interpretació del repertori contemporani, ha estrenat les òperes *Jo*, *Dalí* de X. Benguerel, *Mariana en sombras* i *WOW!* d'A. García Demestres, *El mercader de somnis* de S. Brotons, i els oratoris *The revelation of Saint John* de D. Schnyder i *Contes, tirallongues, jocs i colors* d'A. García Demestres.

Com a liederista ha actuat amb els pianistes Dalton Baldwin, Helmut Deutsch, Pierre Réach, Norman Shetler i Roger Vignoles a la Grosser Saal i a la Wiener Saal del Mozarteum de Salzburg, Leighton House Museum (Londres), Schubertiades de Vilabertran i Barcelona, Fundación Juan March (Madrid), Palau de la Música Catalana...

Els seus enregistraments en CD inclouen *Ànima* (recital d'àries d'òpera amb l'Orquestra del Liceu, publicat per Columna Música), les òperes *Adelgaza en tres días* i *Mariana en sombras* de García Demestres (per al segell D+3), a més d'un dels discos que formen la integral liederística d'Antón García-Abril (Fundación BBVA-Bolamar Ediciones). Les seves aparicions més destacades en DVD són *La pietra del paragone* (Naïve) i *La petite guineu astuta* de Janáček (BBC).

Entre els seus compromisos recents i futurs hi ha, entre d'altres: el paper de comte de *Le nozze di Figaro* al Teatro Real de Madrid, Papageno de *Die Zauberflöte* al Liceu, sota la batuta de Gustavo Dudamel, i el retorn al Châtelet de París.

Alberto García Demestres, compositor



Enfant terrible, outsider, polifacètic, interdisciplinari, subversiu, multidisciplinari, infraordinari, inadaptat, el compositor de la veu..., “compon com si tirés sobre el dolor de viure un miler de roses i lilàs”, “com tots els poetes enamorats pintats per Chagall, sap volar per sobre de qualsevol abisme”, “una música contemporània dirigida a tots els públics”, “compositor continuador i renovador hereu d’Alfred Jarry, de Georges Perec, d’Italo Calvino... ha posat una pedra miliar en el camí de la història de l’òpera”, “amaga la seva modernitat darrere de la quotidianitat”. Això ha dit la crítica d’aquest autor que ha estrenat més de cent cinquanta obres, dotze de les quals són òperes.

Aplaudit tant per la crítica internacional («New York Times», «Frankfurter Allgemeine», «Bild», «La Repubblica», «Il Resto del Carlino», «Corriere della Sera», «Le Monde», «El País», «La Vanguardia»...) com pel públic, ha estat portada de les revistes «Motown» (Itàlia, 1990), «L’Opera» (Itàlia, 2009), «Il Mese Modena Magazine» (2009), «Revista Musical Catalana» (2017), portada del diari «Passauer Neue Presse» (1987) i de contraportades del «Daily Bolletin» (1981), «El País» (1987) i «El Periódico» (2017). Les revistes populars «Oggi» i «Telve» també han publicat articles sobre ell i la seva trajectòria.

El 22 de maig de 2022 va estrenar a Amèrica la seva òpera *Juana sin cielo* al Palacio de Bellas Artes de México amb un èxit significatiu. El 2017 va rebre la Medalla d'Honor del Festival Internacional Castell de Peralada. El 2009 va fer història en ser programada la seva òpera *Il sequestro* a la temporada d'un teatre italià, cosa que no s'esdevenia amb un compositor català des de l'estrena d'*Odio ed amore* (1835) de Marià Obiols, i amb un compositor espanyol des de l'estrena de *L'Atlàntida* (1962) de Manuel de Falla.

He estat convidat i premiat a YADDO (Saratoga Springs-NY), és soci fundador de la Galleria d'Arte APERTA (Mòdena), membre fundador de l'Associazione MusicAttuale italiana i de la seva revista, director artístic del festival Espanya Avui-Catalunya Avui (Itàlia), soci fundador i director artístic de l'editorial i discogràfica D+3, promotor i director dels Premis Tutto per a joves intèrprets, membre fundador de l'ensemble Suenar de Alabastro, del Grupo del Bierzo i del grup Los Otros Contemporáneos. Va ser alumne del tenor Luciano Pavarotti.

Apassionat per la vida, gaudeix fent de compositor, poeta, pintor, llibretista, articulista, *performer*, traductor, director d'orquestra, conferenciant, pianista, actor, locutor de ràdio, model de passarel·la i fotogràfic, videoartista, tenor, pallasso, productor vocal en discos de pop...

Io -senz'altro- avrei voluto un bel mantello blu con tante tasche. Si capisce. Ma tutto ad un tratto sparve la ninfa dei fiumi e delle fonti. Ya no tiene remedio: Bésame bésame.

Marco Evangelisti, piano



El pianista Marco Evangelisti, nascut a Pietrasanta (Lucca, Itàlia) i establert a Barcelona, sempre ha estat vinculat al món de la veu i la lírica. Ha estat deixeble de Marco Balderi, Ilio Barontini i del compositor Gaetano Giani Luporini. Després de diplomar-se en piano al Conservatori Pietro Mascagni de Livorno va guanyar el premi del Laboratorio Lirico d'Alessandria.

Ha treballat a la RAI de Milà, Radiotélévision Suisse de Lugano i a l'Ente Lirico Giuseppe Verdi de Trieste; ha estat director musical a l'Òpera de Montecarlo, i pianista i mestre apuntador durant diverses temporades al Festival del Maggio Musicale Fiorentino, amb els directors Zubin Mehta, Semyon Bychkov, Guennadi Rozhdestvenski, Bruno Bartoletti, Myung-Whun Chung, Gianandrea Gavazzeni, Gianandrea Nosedà... Destaca la seva participació en la creació de noves produccions operístiques de Liliana Cavani, Julie Taymor, Bob Wilson, Pier Luigi Pizzi, Calixto Bieito i Xavier Albertí, entre altres directors d'escena.

Com a intèrpret ha participat en nombrosos recitals lírics i de música de cambra acompanyant, entre d'altres, Montserrat Caballé, Ainhoa Arteta, Maria Guleghina, Elena Obraztsova, Fiorenza Cedolins, Sara Blanch, Josep Carreras, Joan Pons, Josep Bros, Rockwell Blake, Raúl Giménez, Carlos Chausson, Juan Jesús Rodríguez, Àngel Ódena o Stefano Palatchi. Ha estat molt significativa la seva llarga col·laboració amb el tenor Jaume Aragall, amb qui ha compartit una intensa activitat concertística.

Ha actuat a teatres i auditoris (Gran Teatre del Liceu, Palau de la Música Catalana, Auditorio Nacional, Teatro Real, Teatro de la Maestranza, Teatro Principal de Saragossa, Teatro Campoamor, Auditorio Kursaal...) i festivals de música a Espanya (Peralada, Granada, Santander, El Escorial, Cap Roig, Pollença...), Europa i Amèrica del Sud. Amb l'Institut Ramon Llull ha participat en una gira de concerts, que culminà al Metropolitan Museum de Nova York en un concert al costat de Jaume Aragall i Joan Pons.

En el seu vessant docent ha impartit classes a la Fondazione Arturo Toscanini de Mòdena i als tallers d'expressió i desenvolupament vocal de la professora Yva Barthélemy. Ha acompanyat classes magistrals de Jaume Aragall, Luciano Pavarotti, Montserrat Caballé, Raúl Giménez, Raina Kabaivanska, Arrigo Pola i Joan Pons.

Ha enregistrat, entre d'altres, l'òpera de cambra contemporània *Mariana en sombras* d'Alberto García Demestres, i àlbums amb peces líriques de diversos compositors.

Alba G. Corral, artista visual & música electrònica



©Claudia Murall

Alba G. Corral (Madrid, 1977) confessa que va trigar molt de temps a considerar-se artista. La precarietat massa associada a les arts digitals i el fet afegit de ser dona, la feien dues voltes rebel.

Després de quinze anys instal·lada a Barcelona i de ser considerada un referent internacional en la seva disciplina, aquesta condició ja no la discuteix ningú. Per l'envergadura de la seva feina i per un posicionament gairebé polític de la seva condició de creadora.

El Palau convida una programadora de codi, de *software* generatiu, una activista de l'art que coneix el pols de l'*underground* experimental barceloní de la darrera dècada. Des de sales ja extingides com el Zentraus Club de la Rambla del Raval, espais d'avantguarda com l'Hangar o centres de creació multimèdia com el Niu del Poblenou. Aquest és l'ecosistema d'una artista que ja ha passat per festivals imprescindibles, com Sónar, Eufònic, L.E.V. o Mutek. Una poètica visual que s'ha pogut veure a diferents continents amb formats que van de la instal·lació al *full dome*. L'estiu passat inaugurava el Festival Grec amb el mític Kronos Quartet en una nova fita com a creadora i *performer*.

Però... què fa Alba G. Corral? Pintar paisatges digitals que dialoguen amb la música que acompanya. Exhibicions visuals a gran escala creades a partir de la programació d'un codi algorítmic –comportaments preestablerts– que la visualista condueix en directe. Un imaginari d'una riquesa cromàtica aclaparadora i esbossos que es ramifiquen creant figures improbables.

En definitiva, i acomplint la profecia de Kandinski: llum, forma, moviment, color i espai que són música visual.

Composició i programació. Organicitat natural i tecnificació urbana. Matemàtica i art. Binomis que Alba G. Corral ha posat al servei, principalment, de música electrònica i electroacústica, i que el Palau convida a imaginar amb el llenguatge de la clàssica en alguns dels seus concerts i activitats. Una estètica que no només amara la imatge gràfica de la temporada, sinó que es planteja el repte de multiplicar la gran raó de ser de la nostra sala: oferir experiències en viu que es gravin en la memòria.

Palau
de la Música
Catalana

Abona't a
Palau 100

Temporada
2022-2023

Filharmònica
de La Scala & Chailly

André Schuen

Simfònica Viena
& Wellber

Orquestra dels Camps Elisis
& Herreweghe

Mahler Chamber Orchestra
& Uchida

Simfònica de Bamberg,
Hrůša & Kopatchinskaja

Simfònica Anvers
& Elim Chan

Monteverdi Choir
& Gardiner

Orquestra Filharmònica de Berlín
& Petrenko

musicAeterna
& Currentzis



Més informació i venda
d'entrades individuals
i abonaments a
www.palaumusica.cat

Segueix-nos
a les xarxes



Amb la col·laboració de:



Ajuntament
de Barcelona
Institut de Cultura



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Govern de les Illes Balears



Departament de Cultura de les Illes Balears



INAEM



Barcelona Capital Cultural i Científica

Llibret de l'Òpera

MARIANA EN SOMBRAS

Llibret d'Antonio Carvajal (1943)

Música d'Alberto García Demestres (1960)

PRÓLOGO - Piano solo

ESCENA 1ª - Pedrosa, Mariana, Daúrider

De noche, cerca del río. Pedrosa lleva una bujía, una vela... que da poca luz.

PEDROSA

Un poco de recato en la mirada
tal vez les vaya bien a las señoras,
no esa altivez desafiante
que puede confundirse con un reto,
y no con una cita sosegada
que pueda establecer entre nosotros
puentes de paz...

MARIANA

¿Puentes de paz?
¿Acaso encarno yo la guerra?
Señor, la pobre luz que da en mis ojos
la llama de esa tímida bujía
tal vez os haga confundir mi gesto,
que es de modestia y no de desafío.
¿Puedo llevar en la mirada
algo más que respeto hacia quien siento
urdir con dedos hábiles mi vida?

PEDROSA

Puede ser esta noche.
No aplacéis la ventura
que persigo en mi insomnio...

DAÚRIDE

Al alba le sale un alba
desafiadora;...

PEDROSA

... desde que os vi
ondear en la aurora
como rama florida
de almendro: Mariana,...

DAÚRIDE

... a la luz del nuevo día
los ojos de mi señora,

desafiadora;...

PEDROSA

os sueño mía, libre en mí.

Mariana.

MARIANA

Libre nací, me fundo
en esa libertad.

No soy presa de nadie
Ni crecí con cadenas,
Libre nací.

Libre nací, me fundo
en esa libertad.
No me gusta la noche
ni el olor de las velas
ni el temblor de las llamas
sobre la piel desnuda.
Amo la luz. Yo amo
a los hombres de luz.
Libre nací, me fundo
en esa libertad.

DAÚRIDE

... a la rosa del rosal,
la cara de mi señora
desafiadora;...

MARIANA

Libre nací.
Como las mariposas
puedo quemar mis alas
en una llamarada,
no en los ambientes sórdidos
ni en las citas a oscuras.

PEDROSA

Pensadlo bien. Mañana será tarde
para mí.

MARIANA

Para mí no habrá mañana.

DAÚRIDE

... al aire que viene y va,
qué libre va mi señora,
desafiadora.
¡Qué bella y qué libre está!

MARIANA

Nunca hay mañana si se vive al día,
contando los instantes que la muerte
nos quiera regalar. Tengo en mi vida
tantas muertes presentes, tanto hueco
donde debiera estar el corazón,
que las horas se quedan en mí quietas.

PEDROSA

Dadme una de esas horas,
que yo podré moverla
con todas las instancias del deseo.

MARIANA

Mañana, con la aurora,
os abriré mi puerta,
con la primera luz sobre mi cuerpo.

ESCENA 2ª - Pedrosa

En su casa por la mañana temprano.

PEDROSA

No le está bien al juez encapricharse con su presa.
No le está bien al cuerpo esta fiebre.
No le está bien al juez. No le está bien al juez.
Ella esconde en sus palabras
una declaración de amor a la libertad .
Odio esa libertad que me la niega,
odio esa libertad que convierte su mirada
en un examen de mi vida,
en un examen de mi vida,
en una condena de mi deseo.
Odio esa libertad.

No le está bien al juez encapricharse con su presa.
No le está bien al cuerpo esta fiebre.
Puedo llegar a odiar mi cuerpo,
que se atreve a ser libre contra mi voluntad,
que acude a la llamada del cuerpo de Mariana
como esa mariposa que ella dice ser en busca de las
llamas.
¡Nos abrazaremos juntos!

ESCENA 3ª - Daúride en sombra

Por la mañana. En la casa de Pedrosa, un patio, se entrevé una fuente.

DAÚRIDE

Con tres bocas que tuviera
te escupiría:
con una boca de sangre
te escupiría;
con una boca de llamas
te escupiría;
con una boca de muerte
te escupiría.

Manchas la libertad cuando la nombras.
Te escupiría.

INTERLUDIO MUSICAL I

Paso del tiempo del amanecer a la tarde/noche.
Daúride se mueve de la casa de Pedrosa al río.

ESCENA 4ª - Mariana y Daúride

Por la tarde/noche. Encantamiento junto al río.

MARIANA

Aguas del Darro que envuelvan mi llanto,
brisas del monte que oculten mi aliento,
luz de la tarde que apague mis ojos
cuando sus ojos sumerja en los míos,

DAÚRIDE

Agua del Darro, yo envuelvo tu llanto,

MARIANA

cuando su aliento me abraza la cara,

DAÚRIDE

brisa del monte, yo oculto tu aliento,

MARIANA

cuando su voz me haga flor del olvido.

DAÚRIDE

luz de la tarde, yo apago tus ojos.

MARIANA

Ah.

(Mariana se queda pensativa).

ESCENA 5ª - Mariana y Daúride

Noche cerrada hacia el alba. Junto al río.

Mariana se levanta y se dirige lentamente hacia su casa.

MARIANA

Nunca hay mañana si se vive el día
contando las ausencias que la muerte
deja en el alma.

DAÚRIDE

Tú, dulce madre...

MARIANA

Hija fui sin madre,
nacida al mundo ilícita, nacida
para la soledad.

DAÚRIDE

Tú, blanca huérfana...

MARIANA

No recuerdo a mi padre,
de quien conozco que la sangre noble
no fue bastante para sostenerlo
en los naufragios de un hogar sin ley.

DAÚRIDE

Tú, frágil niña...

MARIANA

Frágil niña inmolada en los altares
de injustas leyes, protegida sólo
porque una ley no escrita, la lealtad,
me instaló en un hogar, crecí entre afectos.

DAÚRIDE

Se acerca el alba. Límpiame, Mariana,
las sombras de los ojos; mira el día
claro como tus ojos, asomarse
por los balcones de la nieve extensa.
Llega Pedrosa...

ESCENA 6ª - Mariana y Pedrosa

Madrugada, a la puerta de la casa de Mariana.

PEDROSA

Señora, buenos días.

MARIANA

Señor, sed bienvenido.

PEDROSA

No veo vuestro cuerpo
con la luz prometida.

MARIANA

Es interior su luz
y quiere otros sentidos
que puedan percibirla.

PEDROSA

Salamanca, ese joven
malagueño, contaba
ayer en el teatro
que vos le desdeñáis.

MARIANA

No le desdeño. Estimo
su fina voluntad
y su conversación me da consuelo.

PEDROSA

Pero él busca...

MARIANA

¿Mi cuerpo?
¿Es mi cuerpo una plaza
fuerte que ha de ganarse
al asalto? ¿Es mi cuerpo
llano como una plaza
pública en que se vende
la carne a bajo precio?

PEDROSA

Duro dilema. Duro,
pero mal planteado.
Yo diría que es vaso
transparente: Los ojos
difunden una luz
donde ha cabido todo,
pero todo se oculta.

MARIANA

Don Ramón, me halagáis.
Pero esta transparencia
desvanecida es sólo

producto de las lágrimas.

PEDROSA

¿Lloráis por vos?

MARIANA

Lloraba,
hasta tener mis hijos,
por mí.

PEDROSA

¿Ya no lloráis?

MARIANA

Procuro no llorar
para escrutar las sombras
de estos tiempos difíciles.

PEDROSA

Cerrad los ojos y dejad que el tiempo
borre malos recuerdos, borre imágenes
que no debieron imprimirse nunca
en vuestro corazón.

MARIANA

¿Queréis que niegue
a mi esposo ya muerto,
débil de cuerpo pero de alma limpia,
en quien vibré de amor?

PEDROSA

Tanto no pido.
Pero entremos, señora,
que esta brisa ligera
de amanecer penetra hasta los huesos.

MARIANA

Disculpad. Sois tan ágil
en los requiebros que el rubor me enciende
y el calor de mi rostro me ha impedido
imaginar vuestra frialdad.

(Entran en la casa de Mariana)

INTERLUDIO MUSICAL II

Paso del tiempo del amanecer al atardecer.

Dentro de la casa de Mariana.

ESCENA 7ª - Daúride

Atardecer, junto al río. Mariana se queda quieta mientras Daúride camina a su alrededor.

Durante la escena pasamos del atardecer a la mañana del día siguiente

DAÚRIDE

Esta es Mariana: Hija
ilegítima, habida
por Don Mariano de Pineda, noble
capitán de navío,
cincuentón y enfermizo,
en María Dolores
Muñoz y Bueno, casi
una niña, una flor
de Lucena, sus padres
honrados, pero pobres.
Dura ley la mantuvo
como manceba. Leyes
más duras (el instinto
y el placer) la entregaron
a los brazos de un preso
en libertad bajo fianza, con quien
tramaba matrimonio.
Quedó Mariana sola,
objeto de litigio
que un mal amor y un hombre
muerto en pie, disputaron
y entregaron a un ciego.

ESCENA 8ª - Pedrosa y Mariana

Los dos en plena luz. Por la mañana. Pedrosa espera enfrente de la casa de Mariana.

Mariana llega.

PEDROSA

Salamanca, ese joven
estudiante de leyes,
anoche, en el teatro,
contaba con gracejo
singular que vos sois
una vestal que sólo
quema incienso en las brasas
de la revolución.

MARIANA

No reconozco
esa palabra. Nadie
podrá decir jamás

que se oyera en mi casa y de mis labios.

PEDROSA

Es opinión común.

MARIANA

Las opiniones
comunes no son ciertas,
porque son opiniones, por comunes
que sean.

PEDROSA

Pero vos
sois confidente de ese cura insano,
¿cómo se llama?... Pedro
García...

MARIANA

Soy sobrina
suya. El deber filial,
la gratitud por su cariño, el suave
reposo que me da con la certeza
de su celosa protección, son causa
bastante para hacerme su rendida
deudora.

PEDROSA

¿Y compartir sus disparates?
Libertad, igualdad, ley... ¿Es posible
que una señora noble como vos...?

MARIANA

A medias, Don Ramón, a medias noble.

PEDROSA

Importa la semilla, no la tierra
en que se siembra. Vos sois de Pineda.

MARIANA

Pero también Muñoz.

PEDROSA

No conocisteis
a vuestra madre.

MARIANA

Sé
que a quien sus padres no le sonrieron

en la cuna, los dioses
no lo protegen.

PEDROSA

No dice Salamanca
que conocéis los versos de Virgilio

MARIANA

Bien pudiera decirlo
si oyera mis palabras
como salen de mi.

PEDROSA

Tal vez le ocurra
que no puede entender la melodía
con los ojos cerrados y precise
mirar el instrumento en que se forma.

MARIANA

Yo os admiro, Pedrosa, porque entiendo
sin miraros qué quieren
vuestras palabras. Sois
más que una carne ardida
y acosadora, sois
una mente que labra
raros tapices cuyos hilos pueden
cortar las Parcas.

PEDROSA

Raros
tapices... Si tal fuera,
si tuviera los hilos en las manos,
otra fuera mi vida y otra fuera
vuestra vida, Mariana. Dadme un hilo,
el hilo que me falta: Vuestro amor
con ese primo...

MARIANA

Nunca
tuve amores ocultos: Mi marido,
Casimiro Brodett, y basta. Miente,
no sé con qué intención, quien otro diga.

PEDROSA

Pero Sotomayor os debe...

MARIANA

Nada

me debe: Su respeto no me falta,
y en paz estamos. Guardo
la memoria del padre de mis hijos,
Don Manuel de Peralta, que fue pobre
de salud, generoso al rescatarme
de mi ilegalidad de nacimiento.
Guardo mi amor frustrado por Brodett,
al que una injusta ley tachó de impuro
e impidió nuestro enlace.
No hay más hombres, Pedrosa,
en cuyo amor yo ardiera.

PEDROSA

Esa ley que llamáis injusta...

MARIANA

Es ley
que pudiera cambiarse. Es ley de hombres.

PEDROSA

Es necesaria para el buen gobierno.

MARIANA

No es buen gobierno el que destroza vidas.

PEDROSA

Señora...

MARIANA

Disculpadme.
Me reclaman mis hijos, pues mi anciana
tutora apenas puede con su alma,
cuanto menos con vidas tan urgentes
cual son las de los niños.

PEDROSA

¿Me autorizáis que vuelva
a importunaros?

MARIANA

Nunca
sois importuno, sino bienvenido.

PEDROSA

Quedad con Dios.

MARIANA

Que Él os acompañe.

INTERLUDIO MUSICAL III

Paso del tiempo del mediodía a la tarde.

En casa de Mariana.

ESCENA 9ª - Daúrde y Mariana

En la tarde, en casa de Mariana.

MARIANA

Pedrosa quiere mi cuerpo,
pero quiere más: mi vida.
Es duro. Duro. Su temple
me sobrecoge y admira.

DAÚRIDE

Abandonada de todos

MARIANA

Sola estoy. Yo fuera hiedra
sobre su tronco, lasciva,
y el me llevara a no sé
qué cumbres o qué delicias.

DAÚRIDE

como lámpara votiva

MARIANA

donde esplendiera la luz
de mi juventud. Podría
triunfar en sus brazos, ser
halagada y bienquerida.

DAÚRIDE

que se consume olvidada

MARIANA

Sotomayor ha encarnado
mi lucha con la injusticia,
nunca el amor. Por la idea
es necesario que el viva

DAÚRIDE

en una incierta capilla

MARIANA

Y vivan con él aquellos
que libertad necesitan

para hacernos libres, libres
a todos. ¿Cómo podría

DAÚRIDE

en capilla está Mariana

MARIANA

darme a Pedrosa, sin darlos
a todos? Su fuerza excita
deseos. Su fuerza excita
deseos y miedo a un tiempo.
Tengo miedo, miedo, de mí misma.
Tengo miedo de mí misma.

DAÚRIDE

en capilla de sí misma.

INTERLUDIO MUSICAL IV

Paso del tiempo de la tarde a la noche.

De casa de Mariana al río.

ESCENA 10ª

Noche, vacío. La voz de Daúride debe oírse progresivamente, acercándose.

DAÚRIDE

Es costumbre que los hermanos de la caridad paguen los gastos
ocasionados en capilla por el preso que espera su ejecución.
Algunos reales se gastan en bizcochos, buñuelos y chocolate. Los
hombres suelen pedir tabaco de humo; algunos, de mascar. Piden
papel sellado los que escriben, todos necesitan algodón y aceite
para las lámparas, cera para las misas, un mozo que los asista, una
cama, comida. Ninguno deja de comer, casi todos reclaman vino.
Saben que van a morir y no esperan la muerte.
Saben que van a morir y no esperan la muerte.

ESCENA 11ª - Pedrosa, solo

Madrugada, en su casa.

PEDROSA

Sus antiguos valedores van cediendo.
La trama que la protegía está deshecha.
La quise amante y me la entregan víctima.
Pero ella cederá.
Incautados sus bienes,
presa ella, presa su vieja tutora,
sus hijos sin amparo,

no me parece que sus ideas
puedan más que sus sentimientos.
¡Y es tan bella!
“Tengo el cuello demasiado corto”,
me dijo cuando le deslicé
la amenaza del garrote vil.
Pero mi brazo, que no es enteco,
bien podría rodear ese cuello
en un largo éxtasis
que me hiciera olvidarme
de mi deber de justicia.
Si respondiera a mi fuego,
si se dejara abrasar,
si cediera un poco...
¡Mariana...!

ESCENA 12ª - Mariana, Pedrosa, Daúride

Por la mañana, en casa de Pedrosa.

Hacia el final de la escena luz de mediodía.

MARIANA

Estoy resuelta a daros
cuanto tengo.

PEDROSA

Mariana,
por fin. Bendita sea
esta perseverancia mía, el celo
con que os busqué, pues toco
la gloria en vuestro cuerpo.

MARIANA

Moderad vuestro impulso,
señor Pedrosa. Os digo
que os doy cuanto tengo,
el amor a mis hijos,
esta vida cansada
y mi silencio.

PEDROSA

Demasiado poco
me dais, si bien vuestro silencio
vale unas vidas que no valen nada
si las comparo con la vuestra.
Sotomayor, el padre
de Luisa, vuestra hijita...

MARIANA

¡Calumnias no, Pedrosa!

Luisa es fruto tardío
de mi amor por Brodett.

PEDROSA

Conozco vuestra historia
mejor que vos.

MARIANA

No hay duda.

Como sabéis mi historia, así mi casa,
donde hallasteis banderas que no supe
bordadas por mis manos
que no saben bordar,
donde los tiestos de geranios dieron
tantas escarapelas tricolores
en vez de flores rojas,
no sé si con mirarlos
o tocarlos, o vos
o algún lacayo.

PEDROSA

Os pido
disculpas. El amor...

MARIANA

Vuestro deseo...

PEDROSA

...me hace
no cuidar las palabras.
Mi amor, vuestra soberbia...
¡No puede ser! ¡Mariana,
dadme la paz, un nombre
que valga vuestra vida!

MARIANA

Las vidas no se tasan.
Amo la libertad, quiero una ley
que nos iguale a todos,
pero mi vida es mía.
Ya la tenéis. Es todo
cuanto os puedo ofrecer.

PEDROSA

Vuestros hijos...

MARIANA

Mis hijos

valen más que una casa confiscada
cuyo precio en subasta apenas cubre
los gastos de una ejecución.

PEDROSA

Ya conocéis las penas:

Diez años de prisión en el convento
para vuestra tutora,
prisión para el criado en la Gomera,
huérfanos vuestros hijos...

MARIANA

Decidlo bien: Mariana, ejecutada.

No es el garrote vil;
viles son quienes quieren que los cuerpos
y las almas estén siempre sumisos
al dictado arbitrario y miserable
de un rey mendaz.

PEDROSA

No puedo
escucharos. Entiendo
que el delirio os arroja
a decir...

MARIANA

No es delirio,
sino resolución. Vivan mis hijos
pobres, huérfanos, solos,
con el recuerdo de una madre libre,
libres y limpios de la infamia. Mueran,
si han de morir, por manos
de este desorden que llamáis el Orden
vuestro, y que le repugna a la conciencia.
Mueran conmigo. Vivan los que salvo
con mi silencio y con mi muerte. Vivan
y traigan otros tiempos, otros días
sin sombra de terror. Muero en la sombra,
pero una luz más cierta que mi espanto
al cadalso me acerca.
Luz de un tiempo dichoso
en el que libertad,
en que igualdad y ley
sean más que palabras
susurradas con miedo.
Libertad, igualdad y ley marquen

los pulsos y los pasos
de las generaciones por venir.
Esta es mi luz, mi fuerza y mi esperanza.

DAÚRIDE Y PEDROSA (Al unísono con el último verso de Mariana)
Esta es su luz, su fuerza y su esperanza.

Marzo-abril, año 2001.

Última revisión noviembre de 2018

També et pot interessar...

**Palau Bach. Festival Bachcelona. Estiu
al Palau**

Dilluns, 11.07.22 – 20 h

Petit Palau

The well-tempered consort

Phantasm Viol Consort:

Laurence Dreyfus, viola soprano i director

Emilia Benjamin, viola soprano

Jonathan Manson, viola tenor

Heidi Gröger, viola baix

Markku Luolajan-Mikkola, viola baix

Johann Sebastian Bach:

El clave ben temperat (selecció)

Exercicis per a teclat (selecció)

Preu: 25 €

Mecenes d'Honor



Mecenes Protectors



Mitjans Col·laboradors



Col·laboradors

Armand Basi – Bagués-Marsiera Joiers – Balot Restauració – Calaf Grup – Cardoner Grup – Catalonia Hotels & Resorts – Coca-Cola – Col·legi d'Enginyers de Camins, Canals i Ports – Col·legi Oficial d'Òptics Optometristes de Catalunya – Deloitte – Eurofirms Group – FC Barcelona – Fundació Antiques Caixes Catalanes - BBVA – Fundació Caixa d'Enginyers – Fundació Castell de Peralada – Fundació Metalquímia – Helvetia Compagnia Suiza S.A. de Seguros y Reaseguros – La Fageda – Quadis – Saba Infraestructures, S.A. – Scasi Soluciones de Impresión S.L.

Amics Benefactors

Ascensores Jordà, S.A. – Fundació Antoni Serra Santamans – Inclos Interiorisme, S.L. – Morera Casablanca S.L. – Teatre Romea – Veolia Serveis Catalunya S.A.U. – Salvador Viñas Amat

Membres Palau XXI

M^a Dolors i Francesc – Elvira Abril – Pere Armadàs Bosch – Rosamaria Artigas i Costajussà – Marta Barnes – professor Rafael I. Barraquer Compte – Mariona Carulla Font – Lluís Carulla Font – Carlos Colomer Casellas – Isabel Esteve Cruella – Pere Grau Vacarissas – María José Lavin Guitart – Anna Saura Miarnau – Juan Manuel Soler Pujol – Daniela Turco – Joan Uriach Marsal – M^a. del Carmen Pous Guardia

An abstract painting featuring vibrant, wavy lines in shades of blue, orange, and white, creating a sense of movement and depth. The background is a deep, solid blue.

PALAU
DE LA
MÚSICA
ORFEÓ
CATALÀ

